

senses EYES – Un modo nuovo di vivere la luce

Approfittate della tecnologia Multi-sens e della calda luce LED, di un design essenziale e di combinazioni sempre nuove di ombre e luce. Con senses EYES vivrete la luce in modo del tutto nuovo.

Installazione di lampade da tavolo o a stelo

Badare a collocare la lampada in una posizione stabile. Controllare inoltre che l'alimentatore abbia un'aerazione sufficiente.

Applicazione delle lampade a muro

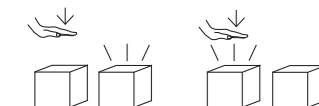
Applicare l'apposito supporto sulla parete assicurandolo con due viti. Dopo aver orientato il dispositivo di sospensione in posizione esattamente verticale, inserirvi con cautela la lampada. Badare che il sistema di sicurezza a sfera e molla si agganci perfettamente. Per rimuovere la lampada, esercitare una leggera

pressione verso l'alto sul supporto della lampada. Il supporto per montaggio a parete è messo a terra. E' possibile adattarne il colore alla parete.

Funzionamento

Per accendere la lampada, azionare l'interruttore di rete sull'alimentatore. Per prima cosa la lampada esegue un autotest della durata di 5 secondi. Nel mentre non è possibile eseguire nessuna operazione.

Dopo sarà possibile accendere e spegnere il cubo luminoso da ogni lato senza alcun contatto. A questo scopo basta portare il palmo della mano verso il relativo lato. Se la distanza dalla superficie del vetro è fra 3 e 8 cm, il movimento viene individuato e il lato si accende o si spegne. Non è necessario toccare la superficie del vetro. 5 secondi dopo che la superficie in vetro si è accesa, mediante un nuovo



movimento del palmo della mano è possibile regolare l'intensità luminosa. Un successivo movimento della mano spegne la luce. Con l'interruttore di rete si può spegnere completamente la lampada. L'ultima impostazione eseguita viene memorizzata e richiamata automaticamente quando si riaccende la lampada con l'interruttore di rete.

Manutenzione

Utilizzare un panno in microfibra per pulire il vetro. Se si usa un detergente per vetro, si abbia cura di utilizzarne una ridotta quantità. Lo stelo va pulito passandovi un panno asciutto o appena inumidito con acqua nebulizzata. Non utilizzare detergenti.

Lampada

Il cubo luminoso contiene 24 LED Philips ad alte prestazioni da 3 ciascuno. La temperatura dei LED è tenuta sotto controllo dal sistema

Active Thermo Control, che esclude ogni pericolo di surriscaldamento. Così i LED possono raggiungere la loro vita utile di Ø 50.000 ore. Non tentare mai di aprire la lampada. In caso di problemi, rivolgersi al rivenditore di fiducia.

Dati tecnici

Colore della luce:	3.150 Kelvin
Lumen:	621 lm (con i sei lati tutti in funzione)
Potenza complessiva:	24 W (con i sei lati tutti in funzione)
Allacciamento alla rete:	120 – 240 V, 50 Hz
Luogo d'impiego:	All'interno di edifici
Tecnica ad alta frequenza:	5,8 GHz Multisens Technology
Grado di protezione:	IP 20

Alimentatore Dati tecnici

Input:	120 – 240 V 50/60 Hz 0,2 A
Output:	+ 15 V ± 5 % – 2,0 A

**senses EYES – une nouvelle expérience de la lumière**

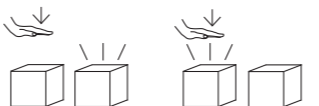
Jouissez de la technologie Multi-sens, d'une lumière chaude, d'un design marqué et de compositions faites de lumière et d'ombre toujours nouvelles. Avec senses EYES, découvrez une lumière nouvelle.

Pose de lampes de table et lampadaires

Veillez à ce que la lampe ait une position stable. Le bloc secteur doit être suffisamment aéré.

Montage de la lampe murale

Fixez le support mural au mur au moyen de deux vis. Mettez le support en position verticale et enfichez la lampe avec précaution. Le dispositif de suspension doit encliqueter entièrement. Pour retirer la lampe, poussez la fixation vers le haut en exerçant une légère pression.



Le support mural est revêtu d'une couche de couleur de fond. Vous pouvez l'adapter à la couleur du mur.

Commande

Pour allumer la lampe, actionnez l'interrupteur secteur au niveau du bloc secteur. Dans un premier temps, la lampe effectue un auto diagnostic durant 5 secondes. Aucune commande n'est possible pendant ce laps de temps.

Ensuite, vous pouvez allumer et éteindre sans contact chaque côté du cube de lumière. Pour cela, approchez la paume de la main du côté respectif. Dès que l'écart est entre 3 et 8 cm, le mouvement est détecté et le côté est allumé ou éteint. Un contact avec la surface de verre n'est pas nécessaire.

Une fois chaque surface de verre allumée, il est possible pendant 5 secondes de modifier la luminosité

en appuyant une nouvelle fois sur la surface avec votre main. Pour éteindre la lumière, appuyez une nouvelle fois avec votre main.

L'interrupteur secteur permet d'éteindre entièrement la lampe. La dernière configuration est automatiquement mémorisée et appelée dès que la lampe est à nouveau mise en marche par le biais de l'interrupteur secteur.

Entretien

Pour le nettoyage du verre, utilisez un chiffon en microfibras. Veillez à un dosage faible si vous utilisez du nettoyeur pour vitres.

Essayez le socle étrier avec un chiffon sec ou légèrement humidifié. Ne pas utiliser de produit nettoyant.

Ampoule

Le cube de lumière contient 24 LED haute performance Philips de 3

watts chacune. La température des LED est contrôlée par Active Thermo Control. Le risque de surchauffe est ainsi exclu. Ainsi, la longévité des LED peut atteindre Ø 50.000 heures. N'essayez jamais d'ouvrir les lampes. En cas de problèmes, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

Caractéristiques techniques

Couleur de lumière :	3.150 kelvin
Lumens :	621 lm (service des six côtés)
Puissance totale :	24 W (service des six côtés)
Alimentation :	120 – 240 V, 50 Hz
Emplacement :	à l'intérieur des bâtiments
Technique HF :	5,8 GHz Multisens Technology
Classe :	IP 20

Caractéristiques techniques bloc secteur

Entrée :	120 – 240 V 50/60 Hz 0,2 A
Sortie :	+ 15 V ± 5 % – 2,0 A



senses EYES – Un modo nuovo di vivere la luce

Approfittate della tecnologia Multi-sens e della calda luce LED, di un design essenziale e di combinazioni sempre nuove di ombre e luce. Con senses EYES vivrete la luce in modo del tutto nuovo.

Installazione di lampade da tavolo o a stelo

Badare a collocare la lampada in una posizione stabile. Controllare inoltre che l'alimentatore abbia un'aerazione sufficiente.

Applicazione delle lampade a muro

Applicare l'apposito supporto sulla parete assicurandolo con due viti. Dopo aver orientato il dispositivo di sospensione in posizione esattamente verticale, inserirvi con cautela la lampada. Badare che il sistema di sicurezza a sfera e molla si agganci perfettamente. Per rimuovere la lampada, esercitare una leggera

pressione verso l'alto sul supporto della lampada. Il supporto per montaggio a parete è messo a terra. E' possibile adattarne il colore alla parete.

Funzionamento

Per accendere la lampada, azionare l'interruttore di rete sull'alimentatore. Per prima cosa la lampada esegue un autotest della durata di 5 secondi. Nel mentre non è possibile eseguire nessuna operazione.

Dopo sarà possibile accendere e spegnere il cubo luminoso da ogni lato senza alcun contatto. A questo scopo basta portare il palmo della mano verso il relativo lato. Se la distanza dalla superficie del vetro è fra 3 e 8 cm, il movimento viene individuato e il lato si accende o si spegne. Non è necessario toccare la superficie del vetro. 5 secondi dopo che la superficie in vetro si è accesa, mediante un nuovo

movimento del palmo della mano è possibile regolare l'intensità luminosa. Un successivo movimento della mano spegne la luce. Con l'interruttore di rete si può spegnere completamente la lampada. L'ultima impostazione eseguita viene memorizzata e richiamata automaticamente quando si riaccende la lampada con l'interruttore di rete.

Manutenzione

Utilizzare un panno in microfibra per pulire il vetro. Se si usa un detergente per vetro, si abbia cura di utilizzarne una ridotta quantità. Lo stelo va pulito passandovi un panno asciutto o appena inumidito con acqua nebulizzata. Non utilizzare detergenti.

Lampada

Il cubo luminoso contiene 24 LED Philips ad alte prestazioni da 3 ciascuno. La temperatura dei LED è tenuta sotto controllo dal sistema

Active Thermo Control, che esclude ogni pericolo di surriscaldamento. Così i LED possono raggiungere la loro vita utile di Ø 50.000 ore. Non tentare mai di aprire la lampada. In caso di problemi, rivolgersi al rivenditore di fiducia.

Dati tecnici

Colore della luce:	3.150 Kelvin
Lumen:	621 lm (con i sei lati tutti in funzione)
Potenza complessiva:	24 W (con i sei lati tutti in funzione)
Allacciamento alla rete:	120 – 240 V, 50 Hz
Luogo d'impiego:	All'interno di edifici
Tecnica ad alta frequenza:	5,8 GHz Multisens Technology
Grado di protezione:	IP 20

Alimentatore Dati tecnici

Input:	120 – 240 V 50/60 Hz 0,2 A
Output:	+ 15 V ± 5 % – 2,0 A

**senses EYES – une nouvelle expérience de la lumière**

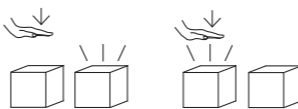
Jouissez de la technologie Multi-sens, d'une lumière chaude, d'un design marqué et de compositions faites de lumière et d'ombre toujours nouvelles. Avec senses EYES, découvrez une lumière nouvelle.

Pose de lampes de table et lampadaires

Veillez à ce que la lampe ait une position stable. Le bloc secteur doit être suffisamment aéré.

Montage de la lampe murale

Fixez le support mural au mur au moyen de deux vis. Mettez le support en position verticale et enfichez la lampe avec précaution. Le dispositif de suspension doit encliqueter entièrement. Pour retirer la lampe, poussez la fixation vers le haut en exerçant une légère pression.



Le support mural est revêtu d'une couche de couleur de fond. Vous pouvez l'adapter à la couleur du mur.

Commande

Pour allumer la lampe, actionnez l'interrupteur secteur au niveau du bloc secteur. Dans un premier temps, la lampe effectue un auto diagnostic durant 5 secondes. Aucune commande n'est possible pendant ce laps de temps.

Ensuite, vous pouvez allumer et éteindre sans contact chaque côté du cube de lumière. Pour cela, approchez la paume de la main du côté respectif. Dès que l'écart est entre 3 et 8 cm, le mouvement est détecté et le côté est allumé ou éteint. Un contact avec la surface de verre n'est pas nécessaire.

Une fois chaque surface de verre allumée, il est possible pendant 5 secondes de modifier la luminosité

en appuyant une nouvelle fois sur la surface avec votre main. Pour éteindre la lumière, appuyez une nouvelle fois avec votre main.

L'interrupteur secteur permet d'éteindre entièrement la lampe. La dernière configuration est automatiquement mémorisée et appelée dès que la lampe est à nouveau mise en marche par le biais de l'interrupteur secteur.

Entretien

Pour le nettoyage du verre, utilisez un chiffon en microfibres. Veillez à un dosage faible si vous utilisez du nettoyeur pour vitres.

Essayez le socle étrier avec un chiffon sec ou légèrement humidifié. Ne pas utiliser de produit nettoyant.

Ampoule

Le cube de lumière contient 24 LED haute performance Philips de 3

watts chacune. La température des LED est contrôlée par Active Thermo Control. Le risque de surchauffe est ainsi exclu. Ainsi, la longévité des LED peut atteindre Ø 50.000 heures. N'essayez jamais d'ouvrir les lampes. En cas de problèmes, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

Caractéristiques techniques

Couleur de lumière :	3.150 kelvin
Lumens :	621 lm (service des six côtés)
Puissance totale :	24 W (service des six côtés)
Alimentation :	120 – 240 V, 50 Hz
Emplacement :	à l'intérieur des bâtiments
Technique HF :	5,8 GHz Multisens Technology
Classe :	IP 20

Caractéristiques techniques bloc secteur

Entrée :	120 – 240 V 50/60 Hz 0,2 A
Sortie :	+ 15 V ± 5 % – 2,0 A



senses EYES – Licht neu erleben
Genießen Sie Multisens Technology und warmes LED-Licht, prägnantes Design und immer neue Kompositionen aus Licht und Schatten. Mit senses EYES erleben Sie Licht wie nie zuvor.

Aufstellung von Tisch- oder Standleuchte
Sorgen Sie dafür, dass die Leuchte einen sicheren Stand hat. Achten Sie zudem auf eine ausreichende Belüftung des Netzteils.

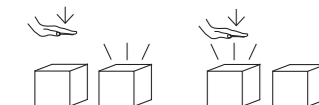
Anbringung der Wandleuchte
Bringen Sie den Wandhalter sicher mit zwei Schrauben an der Wand an. Nachdem Sie die Aufhängung genau vertikal ausgerichtet haben, stecken Sie die Leuchte vorsichtig auf. Achten Sie darauf, dass die Federkugelsicherung komplett einrastet. Zum Abnehmen der Leuchte schieben Sie die Leuchtenhalterung mit leichtem Druck nach oben.

Der Wandhalter ist grundiert. Sie können ihn farblich der Wand anpassen.

Bedienung
Zum Einschalten der Leuchte betätigen Sie den Netzschalter am Netzteil. Zunächst erfolgt fünf Sekunden lang ein Selbsttest der Leuchte. In dieser Zeit ist keine Bedienung möglich.

Anschließend können Sie jede Seite des Lichtwürfels berührungslos ein- und ausschalten. Bewegen Sie dafür die flache Hand auf die jeweiligen Seiten zu. Beträgt der Abstand zur Glasfläche zwischen 3 und 8 cm, wird die Bewegung erkannt und die Seite wird ein- bzw. ausgeschaltet. Eine Berührung der Glasfläche ist nicht notwendig.

Nach dem Aufleuchten jeder Glasfläche ist es innerhalb von 5 Sekunden möglich, durch eine



erneute Handbewegung die Leuchtkraft zu dimmen. Eine spätere Handbewegung schaltet das Licht aus.

Mit dem Netzschalter können Sie die Leuchte vollständig ausschalten. Die jeweils letzte Einstellung wird automatisch gespeichert und aufgerufen, wenn Sie die Leuchte erneut über den Netzschalter einschalten.

Pflege
Benutzen Sie für die Reinigung des Glases ein Mikrofasertuch. Wenn Sie Glasreiniger verwenden, achten Sie auf eine geringe Dosierung.

Den Ständer wischen Sie mit einem trockenen oder nebel-feuchten Tuch ab. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel.

Leuchtmittel
Der Lichtwürfel enthält 24 Hoch-

leistungs-LEDs. Die Temperatur der LEDs wird durch Active Thermo Control überwacht, womit die Gefahr einer Überhitzung ausgeschlossen ist. So erreichen die LEDs ihre volle Lebensdauer von Ø 50.000 Stunden. Versuchen Sie niemals die Leuchte zu öffnen. Falls Probleme auftauchen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Technische Daten

Lichtfarbe:	3.150 Kelvin
Lumen:	621 lm (Betrieb aller sechs Seiten)
Gesamtleistung:	24 W (Betrieb aller sechs Seiten)
Netzanschluss:	120 – 240 V, 50 Hz
Einsatzort:	Im Innenbereich von Gebäuden
HF Technik:	5,8 GHz Multisens Technology
Schutzart:	IP 20

Netzgerät Technische Daten

Input:	120 – 240 V 50/60 Hz 0,2 A
Output:	+ 15 V ± 5 % ~ 2,0 A

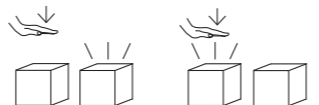


senses EYES – A whole new lighting experience
Enjoy Multisens Technology and warm LED light, striking design and ever new compositions of light and shade. senses EYES is lighting like you've never experienced before.

Table or standard lamp siting
Stand the light on a firm surface. Also make sure the power supply unit is provided with adequate ventilation.

Installing the wall light
Securely attach the wall mount to the wall using two screws. Once you have made sure the mount is absolutely perpendicular, carefully fit the light. The ball catch must fully engage. To remove the light, slide the light holder upwards, applying slight pressure.

The wall mount is primed. You can paint it to match the wall.



Operation
To switch the light 'ON', operate the power switch on the power supply unit. The light first performs a self-test lasting 5 seconds. No control operations are possible during this period.

Afterwards, you can switch any side of the cube light 'ON' and 'OFF' without actually touching it. To do this, open your hand and move it towards the side of the light you wish to switch 'ON' or 'OFF'. Once your hand is at a distance of 3 and 8 cm from the surface of the glass shade, movement is detected and the side concerned will be switched 'ON' or 'OFF'. It is not necessary to touch the surface of the glass shade.

After each glass surface has lit up within five seconds it is possible to dim the light strength with another hand movement. Another subsequent hand movement turns the light off.

You can switch the light 'OFF' completely at the power switch. The last setting is automatically memorised and selected when you switch the light 'ON' again at the power switch.

Care
Use a microfibre cloth to clean the glass shade. If you use glass cleaner, only use a small amount.

Wipe the stand with a dry or slightly damp cloth. Do not use cleaning agents.

Bulb
The cube light is fitted with twenty-four 3-watt high-performance LEDs from Philips. The temperature of the LEDs is monitored by Active Thermo Control, ruling out any risk of overheating. This allows the LEDs to reach their full average life

expectancy of 50,000 hours. Never attempt to open the light. If you encounter any problems, please consult your specialist retailer.

Technical Specifications

Light colour:	3,150 kelvin
Lumen:	621 lm (with all six sides in operation)
Total power output:	24 W (with all six sides in operation)
Connection:	120 – 240 V, 50 Hz
Installation site:	inside buildings
HF system:	5.8 GHz Multisens Technology
Enclosure:	IP 20

Power supply unit – Technical specifications

Input:	120 – 240 V 50/60 Hz 0.2 A
Output:	+ 15 V ± 5 % ~ 2.0 A



Steinel Solutions AG
Allmeindstraße 10
CH-8840 Einsiedeln
Fon +41 (0)55 4182-300
Fax +41 (0)55 4182-333
info@spirit-of-senses.ch
www.spirit-of-senses.ch

Exklusiver Vertriebsrepräsentant:
Steinel Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80 – 84
D-33442 Herzbrock-Clarholz
Fon +49 (0)5245 448-350
Fax +49 (0)5245 448-197

senses EYES – Licht neu erleben

Genießen Sie Multisens Technology und warmes LED-Licht, prägnantes Design und immer neue Kompositionen aus Licht und Schatten. Mit senses EYES erleben Sie Licht wie nie zuvor.

Aufstellung von Tisch- oder Standleuchte

Sorgen Sie dafür, dass die Leuchte einen sicheren Stand hat. Achten Sie zudem auf eine ausreichende Belüftung des Netzteils.

Anbringung der Wandleuchte

Bringen Sie den Wandhalter sicher mit zwei Schrauben an der Wand an. Nachdem Sie die Aufhängung genau vertikal ausgerichtet haben, stecken Sie die Leuchte vorsichtig auf. Achten Sie darauf, dass die Federkugelsicherung komplett einrastet. Zum Abnehmen der Leuchte schieben Sie die Leuchtenhalterung mit leichtem Druck nach oben.

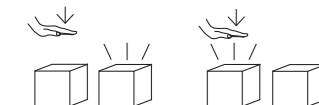
Der Wandhalter ist grundiert. Sie können ihn farblich der Wand anpassen.

Bedienung

Zum Einschalten der Leuchte betätigen Sie den Netzschalter am Netzteil. Zunächst erfolgt fünf Sekunden lang ein Selbsttest der Leuchte. In dieser Zeit ist keine Bedienung möglich.

Anschließend können Sie jede Seite des Lichtwürfels berührungslos ein- und ausschalten. Bewegen Sie dafür die flache Hand auf die jeweiligen Seiten zu. Beträgt der Abstand zur Glasfläche zwischen 3 und 8 cm, wird die Bewegung erkannt und die Seite wird ein- bzw. ausgeschaltet. Eine Berührung der Glasfläche ist nicht notwendig.

Nach dem Aufleuchten jeder Glasfläche ist es innerhalb von 5 Sekunden möglich, durch eine



erneute Handbewegung die Leuchtkraft zu dimmen. Eine spätere Handbewegung schaltet das Licht aus.

Mit dem Netzschalter können Sie die Leuchte vollständig ausschalten. Die jeweils letzte Einstellung wird automatisch gespeichert und aufgerufen, wenn Sie die Leuchte erneut über den Netzschalter einschalten.

Pflege

Benutzen Sie für die Reinigung des Glases ein Mikrofasertuch. Wenn Sie Glasreiniger verwenden, achten Sie auf eine geringe Dosierung.

Den Ständer wischen Sie mit einem trockenen oder nebel-feuchten Tuch ab. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel.

Leuchtmittel

Der Lichtwürfel enthält 24 Hoch-

leistungs-LEDs. Die Temperatur der LEDs wird durch Active Thermo Control überwacht, womit die Gefahr einer Überhitzung ausgeschlossen ist. So erreichen die LEDs ihre volle Lebensdauer von Ø 50.000 Stunden. Versuchen Sie niemals die Leuchte zu öffnen. Falls Probleme auftauchen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Technische Daten

Lichtfarbe:	3.150 Kelvin
Lumen:	621 lm (Betrieb aller sechs Seiten)
Gesamtleistung:	24 W (Betrieb aller sechs Seiten)
Netzanschluss:	120 – 240 V, 50 Hz
Einsatzort:	Im Innenbereich von Gebäuden
HF Technik:	5,8 GHz Multisens Technology
Schutzart:	IP 20

Netzgerät Technische Daten

Input:	120 – 240 V 50/60 Hz 0,2 A
Output:	+ 15 V ± 5 % ~ 2,0 A



senses EYES – A whole new lighting experience

Enjoy Multisens Technology and warm LED light, striking design and ever new compositions of light and shade. senses EYES is lighting like you've never experienced before.

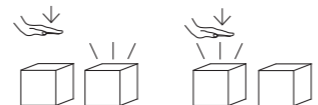
Table or standard lamp siting

Stand the light on a firm surface. Also make sure the power supply unit is provided with adequate ventilation.

Installing the wall light

Securely attach the wall mount to the wall using two screws. Once you have made sure the mount is absolutely perpendicular, carefully fit the light. The ball catch must fully engage. To remove the light, slide the light holder upwards, applying slight pressure.

The wall mount is primed. You can paint it to match the wall.



Operation

To switch the light 'ON', operate the power switch on the power supply unit. The light first performs a self-test lasting 5 seconds. No control operations are possible during this period.

Afterwards, you can switch any side of the cube light 'ON' and 'OFF' without actually touching it. To do this, open your hand and move it towards the side of the light you wish to switch 'ON' or 'OFF'. Once your hand is at a distance of 3 and 8 cm from the surface of the glass shade, movement is detected and the side concerned will be switched 'ON' or 'OFF'. It is not necessary to touch the surface of the glass shade.

After each glass surface has lit up within five seconds it is possible to dim the light strength with another hand movement. Another subsequent hand movement turns the light off.

You can switch the light 'OFF' completely at the power switch. The last setting is automatically memorised and selected when you switch the light 'ON' again at the power switch.

Care

Use a microfibre cloth to clean the glass shade. If you use glass cleaner, only use a small amount.

Wipe the stand with a dry or slightly damp cloth. Do not use cleaning agents.

Bulb

The cube light is fitted with twenty-four 3-watt high-performance LEDs from Philips. The temperature of the LEDs is monitored by Active Thermo Control, ruling out any risk of overheating. This allows the LEDs to reach their full average life

expectancy of 50,000 hours. Never attempt to open the light. If you encounter any problems, please consult your specialist retailer.

Technical Specifications

Light colour:	3,150 kelvin
Lumen:	621 lm (with all six sides in operation)
Total power output:	24 W (with all six sides in operation)
Connection:	120 – 240 V, 50 Hz
Installation site:	inside buildings
HF system:	5.8 GHz Multisens Technology
Enclosure:	IP 20

Power supply unit –

Technical specifications

Input:	120 – 240 V
	50/60 Hz 0.2 A
Output:	+ 15 V ± 5 % ~ 2.0 A



Steinel Solutions AG
Allmeindstraße 10
CH-8840 Einsiedeln
Fon +41 (0)55 4182-300
Fax +41 (0)55 4182-333
info@spirit-of-senses.ch
www.spirit-of-senses.ch

Exklusiver Vertriebsrepräsentant:
Steinel Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
D-33442 Herzbrock-Clarholz
Fon +49 (0)5245 448-350
Fax +49 (0)5245 448-197